



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
– TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Gatineau

Core 0B2 / Noyau 0B2

K1A0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Charter and Transportation Services Division/Division
de services d'affrètement et transport

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Gatineau

Quebec

K1A0S5

Title - Sujet Bombardier CL601-01 SIM	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8485-18SO01/B	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W8485-18SO01	Date 2018-02-27
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$LS-101-74421	
File No. - N° de dossier ls101.W8485-18SO01	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-03-28	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Brousseau, Line	Buyer Id - Id de l'acheteur ls101
Telephone No. - N° de téléphone (819) 420-0245 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Revision 001

This revision 001 is raised to provide questions(s) and answers and modify the following:

PART 3, BID PREPARATION INSTRUCTIONS, SECTION II, FINANCIAL BID:

DELETE:

- a) Bidders must submit their financial bid in Canadian funds and in accordance with the pricing schedule.

INSERT:

- a) Bidders must submit their financial bid in US funds and in accordance with the pricing schedule.

ANNEX A – STATEMENT OF WORK (SOW)

DELETE:

4. Scope

4.1 Contractor-led Simulator Training:

The simulator and the simulator training conducted with the instructions provided by a contractor supplied instructor. This is also known as **wet lease**. There will be one (1) Simulator Instructor Training Course per year which consists of a two (2) hours training of wet lease session and 75 wet lease sessions (4 hours/session) for a pilot.

4.2 DND-led Simulator Training:

The simulator training conducted with the instructions provided by a DND supplied instructor. This is also known as **dry lease**. There will be one hundred (100) dry lease pilot trainings (4 hours/session).

4.3 Initial Pilot Training:

All Pilot Initial Training serials must incorporate up to thirteen (13) simulator sessions (for a three student course), for a total of up to fifty-two (52) hours (13 times 4 hours per session). Simulator costs must be charged at dry leased. If requested by DND, additional simulator sessions may be added and will be charged at the simulator hourly rate. The Canada reserves the right to have a Contractor Instructor present in the simulator during the Initial Pilot Training. There will be an estimate of four (4) initial pilot training sessions.

4.4 Recurrent Pilot Training:

Pilot recurrent training will be scheduled as mutually agreed by the Contractor and DND. The Squadron will normally have a crew of two (2) pilots. The ground training must be conducted in accordance with the TC or FAA approved Contractor's Challenger Recurrent Training Syllabus. The in-class instruction will be provided by the Contractor. There will be an est

INSERT:

4. Scope

4.1 Contractor-led Simulator Training:

The simulator and the simulator training conducted with the instructions provided by a contractor supplied instructor. This is also known as **wet lease**. There will be at least one Simulator Instructor Training Course per year which consist of a 2 hour wet lease. In addition, an estimated 75 hours of sim sessions at wet lease rate will be required for pilot training.

4.2 DND-led Simulator Training:

The simulator training conducted with the instructions provided by a DND supplied instructor. This is also known as **dry lease**. There is an estimated one hundred (100) hours at dry lease rate will be required for pilot training.

4.3 Initial Ground School Pilot Training:

All Pilot Initial Training serials must incorporate Ground school and between 28 to 60 hours of sim hours (determine at time of scheduling). Simulator costs must be charged at dry leased. If requested by DND, additional simulator sessions may be added and will be charged at the simulator hourly rate. The Canada reserves the right to have a Contractor Instructor present in the simulator during the Initial Pilot Training. There will be an estimate of four (4) initial pilot training sessions consisting of four (4) Ground school sessions plus sim sessions determined at time of scheduling.

4.4 Recurrent Ground School Pilot Training:

Pilot recurrent training will be scheduled as mutually agreed by the Contractor and DND. The Squadron will normally have a crew of two (2) pilots. The ground training must be conducted in accordance with the TC or FAA approved Contractor's Challenger Recurrent Training Syllabus. The in-class instruction will be provided by the Contractor. There will be an estimate eight (8) recurrent pilot training session consisting of Ground school plus sim sessions determined at time of scheduling.

Solicitation No. - N° de l'invitation
W8485-18SO01/B
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W8485-18SO01

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
Is101. W8485-18SO01

Buyer ID - Id de l'acheteur
Is101
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

ANNEX B – BASIS OF PAYMENT

Delete:

The entire Basis of Payment

Insert:

A. Contract Period (From award to March 31, 2019)

During the period of the Contract, for Work performed in accordance with the Contract, the Contractor will be paid as specified below. Prices are US dollars.

1. Minimum Contract Guarantee

The minimum work guarantee is 20% of the annual estimated number of sessions. In regards to training sessions, the Contractor will invoice for actual training sessions, on a monthly basis. If applicable, minimum training session shortfalls will be identified on the last monthly invoice e.g. March of each year.

2. Firm All Inclusive Rate

The Contractor will be paid the following firm all-inclusive rate(s):

2.1 All Inclusive Firm Rate

Period	Services	Training	Quantity		Rate (USD)	Sub-Total
			HR	Pilot		
Contract award to March 31, 2019	Simulator Training Instructor (as per Annex A 4.1)	W	2			\$0.00
	Simulator Training - Pilot (as per Annex A 4.1 & 4.3)	W	125			\$0.00
	Simulator Training - Pilot (as per Annex A 4.2 & 4.4)	D	204			\$0.00
	Initial Ground School Training (as per Annex A 4.3)	G		4		\$0.00
	Recurrent Ground School Training (as per Annex A 4.4)	G		8		\$0.00
Sub-total						\$ -

Solicitation No. - N° de l'invitation
W8485-18SO01/B
 Client Ref. No. - N° de réf. du client
W8485-18SO01

Amd. No. - N° de la modif.
001
 File No. - N° du dossier
Is101. W8485-18SO01

Buyer ID - Id de l'acheteur
Is101
 CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Period	Services	Training	Quantity		Rate (USD)	Sub-Total
			HR	Pilot		
Period 1 April 1, 2019 to March 31, 2020	Simulator Training Instructor (as per Annex A 4.1)	W	2			\$0.00
	Simulator Training - Pilot (as per Annex A 4.1 & 4.3)	W	125			\$0.00
	Simulator Training - Pilot (as per Annex A 4.2 & 4.4)	D	204			\$0.00
	Initial Ground School Training (as per Annex A 4.3)	G		4		\$0.00
	Recurrent Ground School Training (as per Annex A 4.4)	G		8		\$0.00
Sub-total						\$ -

Period	Services	Training	Quantity		Rate (USD)	Sub-Total
			HR	Pilot		
Period 2 April 1, 2020 to March 31, 2021	Simulator Training Instructor (as per Annex A 4.1)	W	2			\$0.00
	Simulator Training - Pilot (as per Annex A 4.1 & 4.3)	W	125			\$0.00
	Simulator Training - Pilot (as per Annex A 4.2 & 4.4)	D	204			\$0.00
	Initial Ground School Training (as per Annex A 4.3)	G		4		\$0.00
	Recurrent Ground School Training (as per Annex A 4.4)	G		8		\$0.00
Sub-total						\$ -

Period	Services	Training	Quantity		Rate (USD)	Sub-Total
			HR	Pilot		
Period 3 April 1, 2021 to March 31, 2022	Simulator Training Instructor (as per Annex A 4.1)	W	2			\$0.00
	Simulator Training - Pilot (as per Annex A 4.1 & 4.3)	W	125			\$0.00
	Simulator Training - Pilot (as per Annex A 4.2 & 4.4)	D	204			\$0.00

Solicitation No. - N° de l'invitation
W8485-18SO01/B
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W8485-18SO01

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
Is101. W8485-18SO01

Buyer ID - Id de l'acheteur
Is101
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

	Initial Ground School Training (as per Annex A 4.3)	G		4		\$0.00
	Recurrent Ground School Training (as per Annex A 4.4)	G		8		\$0.00
Sub-total						\$ -

Period	Services	Training	Quantity		Rate (USD)	Sub-Total
			HR	Pilot		
Period 4 April 1, 2022 to March 31, 2023	Simulator Training Instructor (as per Annex A 4.1)	W	2			\$0.00
	Simulator Training - Pilot (as per Annex A 4.1 & 4.3)	W	125			\$0.00
	Simulator Training - Pilot (as per Annex A 4.2 & 4.4)	D	204			\$0.00
	Initial Ground School Training (as per Annex A 4.3)	G		4		\$0.00
	Recurrent Ground School Training (as per Annex A 4.4)	G		8		\$0.00
Sub-total						\$ -

Period	Services	Training	Quantity		Rate (USD)	Sub-Total
			HR	Pilot		
Period 5 April 1, 2023 to March 31, 2024	Simulator Training Instructor (as per Annex A 4.1)	W	2			\$0.00
	Simulator Training - Pilot (as per Annex A 4.1 & 4.3)	W	125			\$0.00
	Simulator Training - Pilot (as per Annex A 4.2 & 4.4)	D	204			\$0.00
	Initial Ground School Training (as per Annex A 4.3)	G		4		\$0.00
	Recurrent Ground School Training (as per Annex A 4.4)	G		8		\$0.00
Sub-total						\$ -

Solicitation No. - N° de l'invitation
W8485-18SO01/B
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W8485-18SO01

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
Is101. W8485-18SO01

Buyer ID - Id de l'acheteur
Is101
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Period	Services	Training	Quantity		Rate (USD)	Sub-Total
			HR	Pilot		
Period 6 April 1, 2024 to March 31, 2025	Simulator Training Instructor (as per Annex A 4.1)	W	2			\$0.00
	Simulator Training - Pilot (as per Annex A 4.1 & 4.3)	W	125			\$0.00
	Simulator Training - Pilot (as per Annex A 4.2 & 4.4)	D	204			\$0.00
	Initial Ground School Training (as per Annex A 4.3)	G		4		\$0.00
	Recurrent Ground School Training (as per Annex A 4.4)	G		8		\$0.00
Sub-total						\$ -
TOTAL						\$ -

References: G = Ground School Training W = Wet Lease Training D = Dry Lease Training

3. Total Estimated Cost - Contract Period

With the exception of the all inclusive fixed time rates specified above, the amounts shown in this section of the annex are estimates only. Minor changes to these estimates will be accepted for billing purposes as the Work proceeds, provided that these changes have the prior approval of the Technical Authority, and provided that the total estimated cost of the Contract does not exceed the Limitation of Expenditure specified in clause 6.3 Limitation of Expenditure - Cumulative Total of all Authorized TAs, of the Contract.

3.1 Total Estimated Cost - Contract Period: \$ _____ (amount inserted at contract award).

ATTACHMENT 2 of 3, FINANCIAL PROPOSAL

DELETE:

Attachment 2 of 3, Pricing Schedule

INSERT:

Attachment 2 of 3, Financial Proposal (Revision 001)

Solicitation No. - N° de l'invitation
W8485-18SO01/B
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W8485-18SO01

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
Is101. W8485-18SO01

Buyer ID - Id de l'acheteur
Is101
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Question 1:

I notice that the Attachment 3 of Part 3 in the French and the English version is not the same. Can you please confirm?

Response 1:

The Attachment 3 of Part 3 in the English version is correct. The correct version of the Attachment 3 of Part 3 in the French version will be sent with this Revision.

Question 2:

The RFP indicates that you want the Bidder to put the necessary documentation in the Attachment 4 of Part 3. There is no such part. May I attach it to the Attachment 3 of Part 3?

Response 2:

You are right. There was no Attachment 4 of Part 3. Please attach it to the Attachment 3 of Part 3.

Question 3:

I don't want to send my proposal neither by fax nor email. May I still send it to the PWGSC Bid Unit?

Response

Yes, absolutely. As indicated in Part 2 – Bidder Instruction, 2.2 Submission of Bids: Send its bid only to the specified Bid Receiving Unit of PWGSC to the address specified in the bid solicitation. See on Page I of the RFP.

Question 4:

Can you provide more clarification about the number of hours in each category of training?

Response 4:

Yes, please refer to the above modifications about the SOW for details.

Question 5:

You mentioned that in the French RFP that the currency was in US and in the English RFP, it was in CAD. Please confirm?

Response 5:

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8485-18SO01/B

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8485-18SO01

Amd. No. - N° de la modif.

001

File No. - N° du dossier

Is101. W8485-18SO01

Buyer ID - Id de l'acheteur

Is101

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

You're right. Please provide your proposal in US dollars. Please refer to the above modification.